



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Rahvusvahelise kaubanduse komisjon

2011/0303(NLE)

19.9.2012

ARVAMUS

Esitaja: rahvusvahelise kaubanduse komisjon

Saaja: väliskomisjon

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus lepingu sõlmimise kohta, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel
(16395/1/2011 – C7-0182/2012 – 2011/0303(NLE))

Arvamuse koostaja (*): Pablo Zalba Bidegain

(*) Menetlus kaasatud komisjonide osalusel – kodukorra artikkel 50

PA_NonLeg_Interim

ETTEPANEKUD

Rahvusvahelise kaubanduse komisjon palub vastutaval väliskomisjonil lisada oma raportisse järgmised ettepanekud:

- võttes arvesse 21. oktoobri 2010. aasta resolutsiooni ELi kaubandussuhete kohta Ladina-Ameerika riikidega¹, 23. mail 2007. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu kaubandusabi kohta, 27. aprilli 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu ja Ladina-Ameerika tugevdatud partnerluse kohta², 1. juuni 2006. aasta resolutsiooni kaubanduse ja vaesuse kohta:: kaubanduspoliitika kavandamine eesmärgiga suurendada kaubanduse panust vaesuse leevendamisse³, 12. juuni 2012. aasta resolutsiooni uue arengukoostöö kavandamise kohta Ladina-Ameerikaga,
 - võttes arvesse Euroopa – Ladina-Ameerika Parlamentaarset Assamblee (EUROLAT) 19. mai 2011. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu ja Ladina-Ameerika riikide vaheliste kaubandussuhete väljavaadete kohta,
 - võttes arvesse oma 27. septembri 2011. aasta resolutsiooni Euroopa uue kaubanduspoliitika kohta Euroopa 2020. aasta strateegia raames, 25. novembri 2010. aasta resolutsiooni inimõiguste ning sotsiaalsete ja keskkonnastandardite kohta rahvusvahelistes kaubanduslepingutes, 25. novembri 2010. aasta resolutsiooni ettevõtete sotsiaalse vastutuse kohta rahvusvahelistes kaubanduskokkulepetes ja 5. veebruari 2009. aasta resolutsiooni Euroopa VKEde rolli suurendamise kohta rahvusvahelises kaubanduses,
 - võttes arvesse deklaratsioone, mis on vastu võetud Ladina-Ameerika ja Kariibi mere piirkonna ning Euroopa Liidu riigipeade ja valitsusjuhtide kuuel seni toimunud tippkohtumisel Rio de Janeiros (28. ja 29. juunil 1999), Madridis (17. ja 18. mail 2002), Guadalajaras (28. ja 29. mail 2004), Viinis (12. ja 13. mail 2006), Limas (16. ja 17. mail 2008) ning Madridis (17. ja 18. mail 2010),
 - võttes arvesse ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule läbirääkimisvolituste kohta assotsiatsioonilepingu sõlmimiseks ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel,
 - võttes arvesse assotsieerimislepingu, mis sõlmitakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel, kaubandust käsitlevat peatükki,
- A. arvestades, et assotsieerimisleping Euroopa Liidu ja Kesk-Ameerika riikide vahel loob olulise pretsedendi, kuna see on esimene kahe piirkonna vaheline assotsieerimisleping, mille EL sõlmib pärast Lissaboni lepingu jõustumist;
- B. arvestades, et 2010. aasta mais toimunud Madridi tippkohtumine võimaldas taas alustada Ladina-Ameerikaga kõiki läbirääkimisi, mis olid viimastel aastatel peatatud, ning viia lõpule läbirääkimised selle assotsieerimislepingu asjus, mis parafeeriti 22. märtsil 2011

¹ ELT C 12 E, 15.1.2011, lk 245.

² ELT C 296 E, 6.12.2006, lk 123.

³ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 261.

pärast selle õiguslikku läbivaatamist ja allkirjastati Tegucigalpas 29. juunil 2012;

- C. arvestades, et assotsieerimisleping vastab ELi eesmärkidele edendada kaubavahetuse kaudu piirkondlikku integratsiooni, nagu on osutatud Euroopa Komisjoni teatises kaubanduse, majanduskasvu ja maailmapoliitika kohta ja kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020” kasutatakse kaubavahetust konkurentsivõime, arengu ja töökohtade loomise mootorina;
- D. arvestades, et kaubanduse osakaalu tähtsust assotsieerimislepingus laiendab kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt vabakaubanduspiirkonna alla kuuluvate kaupade ja teenuste hulka ning kehtestab turva- ja õiguskindluse raamistiku, mis ergutab kaupade, teenuste ja investeeringute voolu;
- E. arvestades, et võib eeldada, et assotsieerimislepingu kaubandust käsitlev sammas hõlbustab sektoripõhiselt kohest või järkjärgulist tollimaksude ebasümmeetrilist vähendamist eesmärgiga luua kahe piirkonna vaheline vabakaubanduspiirkond, mille suhtes kohaldatakse stabiilset ja prognoositavat korda, mis soodustab tootlikke investeeringuid, suurendab Kesk-Ameerika piirkonna osakaalu maailmakaubanduses, soodustab ressursside tõhusat haldamist ja parandab konkurentsivõimet;
- F. arvestades, et assotsieerimislepingu üks põhieesmärk – edendada Kesk-Ameerika piirkondlikku integratsiooni ja stabiilsust – on saavutatav siis, kui osalevad riigid näitavad selget poliitilist tahet ja kohustuvad saama üle raskustest ning saavutama dünaamilisema integratsiooni (ka Panama puhul), võttes tõhusaid, proportsionaalseid ja asjakohaseid meetmeid vastastikku kasuliku koostoime loomiseks ja assotsieerimislepingu eesmärkide tugevdamiseks, aidates sellega kaasa majanduslikule, poliitilisele ja sotsiaalsele arengule;
- G. raamistiku kehtestamine õiguskindluse tugevdamiseks toob positiivseid tulemusi mõlemale osapoollele, suurendades kaubavoogusid ja investeeringute liikumist, samuti valdkondlikku ja geograafilist mitmekesisust; arvestades, et kõige märkimisväärsim mõju ELile on kokkuhoid, mis saadakse tollimaksude järkjärgulisest vähendamisest või kaotamisest ning kaubavahetuse lihtsustamisest ning investeeringutest stabiilsuse ja vastastikuse usalduse õhkkonnas, toonitades, et mõlemad piirkonnad kohustuvad järgima rahvusvahelisi eeskirju, eelkõige WTO ja ILO eeskirju; arvestades, et Kesk-Ameerikale tähendab leping suuremat rahvusvahelist tuntust, strateegilist partnerlust väljakujunenud turuga, mitmekesistamise võimalust ja pikaajaliste tootlike investeeringute kaasamise võimalust;
- H. arvestades, et assotsieerimislepingul on asümmeetriline iseloom, mis väljendub muu hulgas astmelises lähenemises ja eri üleminekuperioodide kehtestamises, mis võimaldab tootmisstruktuuridel paremini kohaneda lepingu rakendamisest tuleneva uue majandusliku ja kaubandusliku tegelikkusega;
- I. arvestades, et lepingu sellised põhimõtted nagu demokraatia põhimõtete ja põhiliste inimõiguste ning õigusriigi põhimõtete austamine tugevdavad mõlema poole sise- ja rahvusvahelist poliitikat; arvestades, et rõhutatakse kaubandust ja säästvat arengut käsitleva eraldi jaotise lisamist, milles viidatakse rahvusvahelistele eeskirjadele ja kokkulepetele töö, keskkonna ning juhtimise valdkonnas, kooskõlas eesmärgiga tagada jätkusuutlik ja tasakaalustatud areng, mis vähendab ebavõrdsust osapoolte vahel ja

siseselt, luues sellega olulise pretsedendi tulevasteks läbirääkimisteks; arvestades, et eeldatavasti tugevdab kaubandus majandusarengut, keskkonnahoidlikku majanduskasvu ja sotsiaalselt ühtekuuluvust; arvestades kiiduväärt asjaolu, et leping sisaldab institutsioonilisi ja järelevalvemehhanisme, nagu kaubanduse ja säästva arengu nõukogu ning kodanikuühiskonna dialoogifoorum;

- J. arvestades, et on rõhutatud, et mõlemad piirkonnad kohustuvad austama geograafilisi tähiseid ning intellektuaalomandit rahvusvaheliste eeskirjade kohaselt;
- K. arvestades, et kõik Kesk-Ameerika riigid osalevad GSP+ süsteemis, mille kehtivus lõpeb 31. detsembril 2013; arvestades, et uut GSP-süsteemi ei kohaldata ühegi riigi suhtes, kes Maailmapanga määratluse kohaselt on kõrge või üle keskmise sissetulekuga riigid, nii et Costa Rica ja Panama kaotaksid õiguse selles süsteemis osaleda; arvestades, et GSP on ühepoolne ja tähtajaline ning see vaadatakse ümber, see hõlmab väiksemat tootevalikut ja enamus põllumajandustooteid on sellest välja jäetud, samas kui assotsieerimisleping parandab kõigi Kesk-Ameerika riikide kaubanduspositsiooni uue, laiema, turvalise ja mõlemale poolele kasuliku õigusliku raamistiku kehtestamisega; arvestades et uus süsteem võimaldab järk-järgult liberaliseerida kaupade ja teenuste vahetuse, riigihanked ning investeeringute edendamise on tervitatavad, ja kuivõrd süsteem nõuab suuremat kohustuste võtmist, tuleb selle abil tõhusamalt võidelda vaesuse ja tõrjutuse vastu, täita aastatuhande arengueesmärged ja saavutada edusamme inimõiguste austamise ning rahvusvaheliste sotsiaal-, töö- ja keskkonnastandardite täitmise valdkonnas;
1. palub nõukogul ja komisjonil võtta arvesse järgmisi soovitusi:
- i) hõlbustada assotsieerimislepingu menetlemist, ratifitseerimist ja allkirjastamist;
 - ii) aidata elavdada ja tugevdada majandus- ja kaubandussuhteid ning mõlema piirkonna tootmisstruktuuride integratsiooni, et saada assotsieerimislepingu kohaldamisest võimalikult suurt kasu ja seeläbi edendada tasakaalustatud ja jätkusuutlikku majanduskasvu, mis annab uusi võimalusi majandusele, kaubandusele ja investeeringuteks ja võimaldab Kesk-Ameerika riikide paremat integratsiooni rahvusvahelisse kaubandussüsteemi;
 - iii) jälgida assotsieerimislepinguga ettenähtud tingimuste täitmist, otsides suuremat koostööd mõlema piirkonna vahel, kahjustamata seejuures üldisi huve, muu hulgas geograafiliste tähiste ning intellektuaalomandi valdkonnas, samuti majanduse ja kaubandusega seotud ELi prioriteete;
 - iv) soodustada koostööd asjakohaste tehniliste ja finantsvahenditega mõlema piirkonna jaoks strateegilistes valdkondades, eelkõige kaubanduse ja säästva arengu osas, ning teaduslikku ja tehnilist koostööd sellistes valdkondades nagu institutsioonilise suutlikkuse suurendamine, eeskirjade ühtlustamine, tolli- ja statistikamenetlused, intellektuaalomand, teenuste osutamine, riigihanked, e-kaubandus, tööstuse areng, loodusvarade säästev majandamine, sanitaar- ja fütosanitaarmeetmeid ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate ning mitmekesistamise toetamine; tunnistada moderniseerimise ja tehnoloogiliste uuenduste tähtsust ja kasutada assotsieerimislepingut vahendina selle eesmärgi saavutamiseks;

- v) korraldada ja edendada igal aastal kahe piirkonna vahelist kodanikuühiskonnaga dialoogi foorumit; kutsuda erasektor ja kodanikuühiskond osalema ettevõtja sotsiaalse vastutuse poliitika kaudu, mis võimaldab tõrgeteta suhtlemist ja soodustab suuremat säästvat majandusarengut Kesk-Ameerikas, mis toetab sotsiaalset ühtekuuluvust, võitleb vaesuse ja tõrjutusega, aitab täita aastatuhande arengueesmäärke, toetab majanduskasvu ja tagab sotsiaalsete ja keskkonna- ning tööõiguse standardite järgimise ning loodusvarade, sealhulgas maavarade ja veevarude säästliku kasutamise;
- vi) edendada ettevõtmisi assotsieerimislepingu tutvustamiseks mõlema piirkonna osalejatele ja toetada mõlemale piirkonnale kaubandusmesside korraldamist eesmärgiga pakkuda kontaktide loomise ja koostöölepingute sõlmimise platvormi eelkõige VKEde jaoks;
- vii) kutsuda Euroopa Liitu ja Kesk-Ameerika riike üles tähelepanelikult jälgima selle piirkonna kaevandustööstuse tegevust ning eelkõige selle mõju keskkonnale ja kohaliku elanikkonna tööhõive olukorrale;
- viii) toetada konkurentsivõimeliste lisandväärtuse tootmise keskuste loomist Kesk-Ameerikas; teeb ettepaneku rajada nii Ladina-Ameerika piirkondades kui ka ELi liikmesriikides piirkondlikud kaubandusakadeemiad eesmärgiga suurendada VKEde suutlikkust, pakkudes koolituskursusi partnerpiirkonnaga põllumajandustoodete, kaupade ja teenustega kauplemise eeltingimuste kohta;
- ix) tagada assotsieerimislepingu optimaalne rakendamine, pöörates erilist tähelepanu Euroopa Parlamendi käesolevas raportis toonitatud küsimustele ja assotsieerimislepingu rakendusmääruse sätetele, ning toetada parlamentaarse assotsieerimiskomitee tegevust, mis – arvestades assotsieerimislepingu keerukaid ja olulisi kaubandus- ja majandussätteid – peaks olema rahvusvahelise kaubanduse komisjoni liikmete poolt proportsionaalselt koostatud, et jälgida hoolikalt lepingu asjaomaste sätete rakendamist.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	18.9.2012
Lõpphääletuse tulemus	+: 25 –: 4 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	William (The Earl of) Dartmouth, Nora Berra, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Amelia Andersdotter, George Sabin Cutaș, Syed Kamall, Marietje Schaake, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Emilio Menéndez del Valle, Raimon Obiols